

Colonos La Hacienda San Felipe, A.C.

Minutes of Board of Directors' Meeting

December 8, 2015

The meeting was called to order at 10:10 a.m. at the entrance building. In attendance were: Richard and Veronica Johnson, Ed and Erin Christensen, Roy Dencklau, Annie Carlin, Ted Karam, Steve and Bobbi Wirth, Adrianna Burnett, and Josie Ayala.

Secretary Erin Christensen read the minutes for the board meeting on November 10; they were approved as read.

Treasurer Annie Carlin gave the financial report as of today: Peso account 95,369.42 and Dollar account is 15,380.09.

Old business:

1. The gauge on the water reservoir is missing
2. Wire was taken from the building at the entrance.
3. There have been reports of a stranger walking around the property. Josie explained that Lucy's son has a friend who has been staying down on the malecon. It was decided that Annie will visit with Lucy and ask her to let him know that he needs to leave. If he doesn't comply, the police will be notified.
4. Richard's friend Trejo will give us a lower bid for painting the entrance gate roof, and we will get that done.

New business:

1. The Christmas bonus for Jose will be 4627.50 pesos (probably rounded off)
2. Jose has asked for an assistant. We will do a contract on an hourly basis. Richard and Ed will visit with Jose and find out how many hours he wants to give the assistant. He has someone already chosen whom he will train.
3. We brainstormed on a list of items we need done in the subdivision. Some ideas:

- A. Fix the bumps in the roads
- B. Clean all the palm trees
- C. Paint the metal doors and covers – water tower, sewer cover, etc.
- D. Make sure all street lights are working
- E. Rake empty lots
- F. Get a bobcat to move sand from streets
- G. Trim the eucalyptus trees
- H. Paint the website address on the entrance sign
- I. Paint the bridge at the entrance
- J. Take down restaurant sign
- K. Add more flowering plants

4. For informational purposes, Roy Dencklau said that Bancomer has raised its minimum account balance to 8000 pesos.

The next meeting will be on January 12, 2016. The meeting was adjourned at 11:00 a.m.

Minutes by E. Christensen

Colonos La Hacienda San Felipe, A.C.

Actas de Reunión de la Junta de Directores

08 de diciembre 2015

La reunión se inició a las 10:10 horas, en el edificio de entrada. Estuvieron presentes: Richard y Veronica Johnson, Ed y Erin Christensen, Roy Dencklau, Annie Carlin, Ted Karam, Steve y Bobbi Wirth, Adrianna Burnett, y Josie Ayala.

Secretario Erin Christensen leyó las actas de la reunión del consejo el 10 de noviembre; fueron aprobados sin modificaciones.

Tesorero Annie Carlin dio el reporte financiero; a partir de hoy la cuenta en pesos es de 95,369.42 y la cuenta en dólares de 15,380.09.

Asuntos precedes ates:

1. El indicador de nivel en el depósito de agua desapareció.
2. Alambre fue robado del edificio de la entrada.
3. Ha habido informes de un extranjero alrededor de la propiedad. Josie explico que el hijo de Lucy tiene un amigo que estaba viviendo abajo en el malecón. Se decidió que Annie visitara con Lucy para pedirle que él tiene que irse. Si no cumple, se notificara a la policía.
4. Un amigo de Richard, Trejo, nos dio un presupuesto más bajo para pintar el techo de la puerta de entrada, y vamos aceptarlo.

Asuntos nuevos:

1. La prima de navidad de José será 4627.50 pesos (probablemente redondeado)
2. José ha pedido un asistente. Haremos un contrato por hora. Richard y Ed van a contactar a José para averiguar cuantas horas quiere dar al asistente. Tiene alguien ya elegido a quien entrenara.
3. Tenemos un montón de ideas en una lista de artículos que se necesita hacer en la subdivisión. Algunas ideas:
 - A. Revirar topes en las calles
 - B. Limpiar todas las palmeras
 - C. Pintar las puertas y cubiertas metálicas – torre de agua, tapón del alcantarillado, etc.
 - D. Asegurarse de que todas las luces de la calle funcionan
 - E. Rastrillar lotes vacíos
 - F. Obtener máquina para mover la arena de las calles
 - G. Podar los árboles de eucalipto
 - H. Pintar la dirección del sitio web en el anuncio de entrada
 - I. Pintar el puente de la entrada
 - J. Quitar el anuncio del restaurante
 - K. Plantar más flores
4. Para fines informativos, Roy Dencklau dijo que Bancomer ha elevado al saldo de la cuenta mínima a 8000 pesos.

La próxima reunión será el 12 de enero de 2016. Se acabó la sesión a las 11:00 a.m.

translation by T. Karam